








Diminution progressive de l'administration (artificielle) de liquide et d'aliments en phase terminale de la vie

*Prospectus d'information à l'intention des
membres de la famille et des proches*

90.012F

Centre Hospitalier Jan Yperman • Briekestraat 12
8900 Ypres • www.yperman.net • 057 35 35 35
info@yperman.net •     

90.0012F • 20180607
diensthoofd palliatieve zorgen

Nous avons eu un entretien avec vous sur la diminution progressive de l'administration d'aliments et de liquide. Ce prospectus d'information vous permettra de relire les renseignements que vous avez reçus. Vous pouvez toujours vous adresser aux infirmiers, si vous souhaitez des explications supplémentaires sur ce thème ou d'autres thèmes. Les infirmiers se tiennent volontiers à votre disposition pour vous renseigner ou - si nécessaire - vous renvoyer au médecin de notre service.

Mourir est un processus naturel

L'appétit est généralement un bon paramètre pour juger de l'état de santé général d'une personne.

La maladie influence l'appétit. Il est donc tout à fait normal et compréhensible qu'un patient qui est en train de mourir devienne de plus en plus faible et perde notamment son envie de s'alimenter et de boire.



Le mourant a souvent des difficultés à absorber quoi que ce soit en raison de nausées, de vomissements, de problèmes de déglutition ou encore de hoquet...

En tenir compte, c'est permettre au patient de mourir en toute quiétude.

Il est essentiel de savoir qu'une personne en phase terminale de la vie ne meurt pas parce qu'elle ne mange ou ne boit plus, mais qu'elle cesse de s'alimenter et de boire parce qu'elle est mourante.

Il s'agit d'un sujet sensible pour vous. Vous vous rendez compte que votre proche est en train de mourir, ce qui bien sûr est très pénible pour vous.

Pour vous, administrer des aliments et des liquides symbolise des soins attentionnés.

Le fait qu'il ne soit plus souhaitable de le faire entraîne un sentiment d'impuissance.

Vous pouvez maintenant avoir un contact étroit avec votre proche d'une autre manière.

Tout ce qui peut améliorer son confort peut être envisagé et soulevé. Nous donnerons bien sûr de quoi manger et boire à un patient, s'il en fait personnellement la demande.

Notre expérience nous montre toutefois que cela s'impose rarement chez des patients qui se trouvent dans une phase terminale de la vie.



Le confort, c'est le principal

La recherche scientifique et l'expérience nous apprennent que l'arrêt de l'administration d'aliments et de liquide a plutôt tendance à améliorer qu'à diminuer le confort du mourant.

Réduction de la production d'urine

Ce qui implique un risque moins important de lésions cutanées, de lésions liquidiennes, etc.

Diminution du liquide gastro-intestinal :

Moins de nausées et de vomissements.

Diminution des sécrétions pulmonaires :

La respiration est plus calme, la toux plus limitée et il y a une diminution des râles.

Diminution de la rétention hydrique :

Entraîne une réduction des palpitations cardiaques, des essoufflements, des douleurs de pression.

L'arrêt de l'administration de liquide a un effet antidouleur

et contribue à un processus de mort calme et naturel.

Inconvénients potentiels qui nécessitent votre attention et la nôtre

Sécheresse buccale

Il peut être agréable d'humidifier les lèvres du patient en les effleurant avec un peu d'eau. Une bonne hygiène buccale n'est pas seulement confortable, elle s'impose également pour éviter tout désagrément au niveau des muqueuses ...

Sécheresse cutanée

Des soins cutanés adaptés sont judicieux et bienfaisants (crèmes hydratantes).

Constipation et infections des voies urinaires

Un traitement médicamenteux est indiqué dans ce cas.

Confusion et somnolence

Un traitement médicamenteux adapté et un environnement calme sont indiqués dans ce cas.

Cette décision de soins a pour but de permettre un processus de mort dans la dignité, dans lequel le mourant quitte la vie de manière naturelle. Votre implication active sera certainement d'un grand soutien pour ceux qui vous assistent.

*Nous pensons qu'il est important que vous sachiez que l'arrêt de toute administration d'aliments et de liquide ne **provoque pas un sentiment insupportable de faim et de soif.***

N'hésitez pas à nous contacter pour toute autre question ou inquiétude :

Unité palliative
Centre Hospitalier Jan Yperman
Briekestraat 12 • 8900 Ypres
057/35.64.91 • ms4@yperman.net